I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) nr. 3939/87

af 21. december 1987

om ændring af visse retsakter vedrørende den fælles markedsordning for fåre- og gedekød som følge af indførelsen af Den Kombinerede Nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif [1], særlig artikel 15, paragraf 1, stk. 2, og

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3908/87 af 22. december 1987 [2], om ændring af forordning (EØF) nr. 1837/80 om den fælles markedsordning for får- og gedekød [3], særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 15, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 2658/87 skal Kommissionen foretage de tekniske tilpasninger af de Fællesskabsakter, som anvender Det Harmoniserede System; mere grundlæggende ændringer skal ifølge artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3908/87 foretages efter den i artikel 26 i Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 [3] omhandlede procedure;

visse forordninger i fåre- og gedekødssektoren bør tilpasses såvel på det tekniske plan som på det mere grundlæggende plan med henblik på at tage hensyn til anvendelsen af det nye harmoniserede system baseret på det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem, som skal erstatte konventionen af 15. december 1950 om nomenklaturen ved klassificering af varer i toldtariffen;

på grund af antallet og indholdet af de tekster, hvor tilpasning er nødvendig, er det nødvendigt at samle alle disse ændringer i en forordning;

de i denne forordning fastsatte tilpasninger i medfør af artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3908/87 er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2641/80 af 14. oktober 1980 om undtagelse fra visse importbestemmelser i forordning (EØF) nr. 1837/80 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød [4] affattes første led således:

»— overstiger udstedelsen af importlicencer for produkter henhørende under underposition 0104 10 90, 0104 20 90 og 0204 i Den Kombinerede Nomenklatur med oprindelse i et tredjeland, som har forpligtet sig til at begrænse sin udførsel til Fællesskabet, for hvert kalenderår ikke den samlede mængde, for hvilken der med Fællesskabet er indgået aftale om frivillig eksportbegrænsning.«

Artikel 2

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 2668/80 af 17. oktober 1980 om gennemførelsesbestemmelser for importafgifter for fåre- og gedekød [5] foretages følgende ændringer:

1. Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Den tilbudspris franko Fællesskabets grænse, der omhandles i artikel 12, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1837/80, beregnes på grundlag af tilbudspriserne franko Fællesskabets grænse for de produkter, der er nævnt i bilag I, del a), til samme forordning, samt for levende dyr henhørende under underposition 0104 10 90 og 0104 20 90 i Den Kombinerede Nomenklatur«.

2. Bilag I og II erstattes af bilag I og II til nærværende forordning.

Artikel 3

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 20/82 af 6. januar 1982 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen

(1) EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.
(2) EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 16.
(3) EFT nr. L 183 af 16. 10. 1980, s. 1.
(4) EFT nr. L 275 af 18. 10. 1980, s. 2.
(5) EFT nr. L 276 af 20. 10. 1980, s. 39.

med import- og eksportlicenser for fåre- og gedekød [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3887/87 [2], foretages følgende ændringer:

1. Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

I denne forordning fastsættes de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser, der er indført ved artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1837/80.

Dog kan der

a) for produkter henhørende under pos. 0204 i Den Kombinerede Nomenklatur med oprindelse i Argentina, Australien, New Zealand og Uruguay,

b) for produkter henhørende under underposition 0104 10 90, 0104 20 90 og 0204 i Den Kombinerede Nomenklatur med oprindelse i Bulgarien, Island, Jugoslavien, Polen, Rumænien, Tjekkoslovakiet, Den Tyske Demokratiske Republik, Ungarn og Østrig

kun udstedes importlicenser på de i forordning (EØF) nr. 19/82 fastsatte betingelser.«

2. Artikel 2 erstattes af følgende tekst:

»Artikel 2

Bestemmelserne i artikel 5, stk. 1, tredje led, i forordning (EØF) nr. 3183/80 gælder ikke for import af produkter henhørende under pos. 0104 10 90, 0104 20 90 og 0204 i Den Kombinerede Nomenklatur.«

Artikel 4

I artikel 4 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1633/84 af 8. juni 1984 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende variabel præmie ved slagtning af får og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2661/80 [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1860/82 [4] affattes stk. 3 således:

»3. De i stk. 1 og 2 omhandlede beløb fastsættes for ferske eller kølede fårekroppe. For de øvrige produkter, der omhandles i artikel 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1837/80, fastsættes de gældende beløb ved hjælp af de i artikel 12, stk. 3, og artikel 13, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1837/80 omhandlede koefficienter.

For de i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1837/80 anførte produkter fastsættes de gældende beløb ved hjælp af de i artikel 12, stk. 3, i nævnte forordning omhandlede koefficienter, som er fastsat for de i bilag I anførte former for kød henhørende under underposition 0210 90 11 og 0210 90 19 i Den Kombinerede Nomenklatur.

For de i artikel 1, litra c), i nævnte forordning anførte produkter skal rubrikken med varebeskrivelse i eksportangivelse indeholde oplysninger om, hvorvidt produkterne er udbenet eller ej.«

Artikel 5

I artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3643/85 af 19. december 1985 om ordningen for indførsel af fåre- og gedekød fra visse tredjelande fra og med 1986 [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3368/87 [6] affattes stk. 1 således:

»For følgende produkter fastsættes der for importafgiften et loft på 10 % af værdien inden for de årlige mængder, udtrykt i tons slagtet vægt, der er anført for hvert af de pågældende tredjelande og for hver kategori:

KN-kode	Varebeskrivelse	Tredjeland og mængder	
		Chile	Andre tredjelande (a)
0104	Får og geder, levende:		
0104 10 90	– Andre varer end racerene avlsdyr (får) (b)	0	50
og			
0104 20 90	– Andre varer end racerene avlsyr (geder) (b)		
0204	Kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset:		
	– Fersk eller kølet	0	100
	– Frosset	1 490	200 (c)

(a) Undtagen Argentina, Australien, Bulgarien, Island, Jugoslavien, New Zealand, Polen, Rumænien, Tjekkoslovakiet, Den Tyske Demokratiske Republik, Ungarn, Uruguay og Østrig.
(b) For produkter henhørende under pos. 0104 10 90 og 0104 20 90 i Den Kombinerede Nomenklatur anvendes koefficienten 0,47 ved omregning af nettomasse (levende vægt) til slagtet masse (slagtet vægt).
(c) Heraf 100 tons forbeholdt Grønland.«

[1] EFT nr. L 3 af 7. 1. 1982, s. 26.
[2] EFT nr. L 365 af 24. 12. 1987, s. 39.
[3] EFT nr. L 154 af 9. 6. 1984, s. 27.
[4] EFT nr. L 161 af 17. 6. 1986, s. 25.
[5] EFT nr. L 348 af 24. 12. 1985, s. 2.
[6] EFT nr. L 321 af 11. 11. 1987, s. 6.

Artikel 6

I artikel 2 i Rådets direktiv 82/177/EØF af 22. marts 1982 om statistiske undersøgelser, som medlemsstaterne skal foretage vedrørende bestanden af får og geder [1], senest ændret ved direktiv 86/82/EØF [2], affattes stk. 1 således:

»1. I dette direktiv forstås ved får de dyr, der er nævnt i underposition 0104 10 i Den Kombinerede Nomenklatur, og ved geder de dyr, der er nævnt i underposition 0104 20 i Den Kombinerede Nomenklatur.«

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

På Kommissionens vegne
Frans ANDRIESSEN
Næstformand

---

[1] EFT nr. L 81 af 27. 3. 1982, s. 35.
[2] EFT nr. L 77 af 22. 3. 1986, s. 30.

BILAG

»BILAG I

Koefficienter til beregning af de importafgifter, der omhandles i artikel 12, stk. 3 i forordning (EØF) nr. 1837/80

KN-kode	Varebeskrivelse	Koefficient til beregning af importafgiften
0104	Får og geder, levende:	
0104 10 90	– – Andre varer end racerene avlsdyr (får)	0,47
0104 20 90	– – Andre varer end racerene avlsdyr (geder)	0,47
	Kød af får og geder, fersk, eller kølet:	
0204 10 00	– Hele og halve kroppe af lam, fersk eller kølet	1,00
	– Andet kød af får, fersk eller kølet	
0204 21	– – Hele og halve kroppe	1,00
0204 22	– – Andre udskæringer ikke udbenet:	
0204 22 10	– – – Forsæt (dobbelt forfjerding)	0,70
0204 22 30	– – – Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt ryg)	1,10
0204 22 50	– – – Culotte	1,30
0204 22 90	– – – Andre varer	1,30
0204 23 00	– – Udbenet kød	1,82
0204 50	– Kød af geder:	
	– – Fersk eller kølet:	
0204 50 11	– – – Hele og halve kroppe	1,00
0204 50 13	– – – Forsæt (dobbelt forfjerding)	0,70
0204 50 15	– – – Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt ryg)	1,10
0204 50 19	– – – Culotte	1,30
	– – – Andre varer:	
0204 50 31	– – – – Ikke udbenet kød	1,30
0204 50 39	– – – – Udbenet kød	1,82
	Kød af får og geder, saltet, i saltlage, tørret eller røget:	
0210 90 11	– – – – Ikke udbenet	1,30
0210 90 19	– – – – Udbenet	1,82

BILAG II

Koefficienter til beregning af de importafgifter, der omhandles i artikel 13, stk. 3 i forordning (EØF) nr. 1837/80

KN-kode	Varebeskrivelse	Koefficient til beregning af importafgiften
0204	Får og geder, frosset:	
0204 30 00	– Hele og halve kroppe af lam, frosset	1,00
	– Andet kød af får, frosset:	
0204 41	– – Hele eller halve kroppe	1,00
0204 42	– – Andre udskæringer, ikke udbenet:	
0204 42 10	– – – Forsæt (dobbelt forfjerding)	0,70
0204 42 30	– – – Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt ryg)	1,10
0204 42 50	– – – Culotte	1,30
0204 42 90	– – – Andre varer	1,30
0204 43 00	– – Udbenet kød	1,82
	– – Kød af geder, frosset:	
0204 50 51	– – – Hele og halve kroppe	1,00
0204 50 53	– – – Forsæt (dobbelt forfjerding)	0,70
0204 50 55	– – – Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt ryg)	1,10
0204 50 59	– – – Culotte	1,30
	– – – Andre varer:	
0204 50 71	– – – – Ikke udbenet kød	1,30
0204 50 79	– – – – Udbenet kød	1,82«